

## ПОЭТИКИ ТОМАСА ГАРДИ В ПРОИЗВЕДЕНИИ «ТЭСС ИЗ РОДА Д'ЭРБЕРВИЛЛЕЙ»

В современном литературоведении наблюдается возрастание интереса к литературе на рубеже XIX-XX веков. Эта культурно-историческая эпоха рассматривается как своеобразный аналог нашему времени, способный объяснить характерные для него литературные и культурные явления. Творчество Томаса Гарди, совмещающее черты викторианской литературы и тенденции нового века модернизма, стало востребовано как материал, раскрывающий многочисленные художественные и эстетические противоречия нашего времени. Проблема взаимоотношения человека и общественных устоев будет не единожды поднимать в мировой литературе. Создание многочисленных произведений на основе данного конфликта, укоренения в литературе термина «лишний человек» и не прекращаемая проблема столкновения человека и общества делают данную тему актуальной. Объектом исследования является прозаическое произведение Томаса Гарди «Тэсс из рода д'Эрбервиллей». Основной задачей исследования является возможность доказать актуальность проблем и конфликтов, поднятых в произведении «Тэсс из рода д'Эрбервиллей». Рассмотреть способы и литературные приемы, с помощью которых они показаны.

«Тэсс из рода д'Эрбервиллей (Tess of the D'Urbervilles, 1891) — предпоследний из романов уэссекского цикла Томаса Гарди (1840–1928).

Этот роман — плод зрелой творческой манеры Гарди — развивает все основные темы, интересовавшие Гарди-прозаика. Роман имеет свой подзаголовок: "Чистая женщина, правдиво изображенная". Книга состоит из 7 глав, или «фаз», как их назвал автор, и в них повествуется о жизненном пути крестьянки Тэсс Дарбейфилд, которая происходит из знатного, но давно обедневшего рода д'Эрбервиллей. Как писал сам Гарди в одном из

предисловий к своему роману: «В этом романе великая жизненная эпопея героини начинается после события, которое принято считать роковым для ее роли главного действующего лица – или, во всяком случае, непоправимым крушением всех ее прежних надежд и чаяний, а потому публика буквально восстала против общественных условностей, когда оказала этой книге горячий прием и согласилась со мной в том, что художественное произведение может еще очень многое добавить к тому, что уже было сказано о теневой стороне известной катастрофы».

Рассматривая жанр данного произведения, первым делом мы сталкиваемся со сложностью окончательно его идентифицировать. Как известно, традиционный трагический герой является великим или действенным персонажем, чьи амбиции приводят к «трагическому финалу». Однако данный жизненный путь персонажа не подходит нам, когда мы говорим о главной героине произведения «Тэсс из д'Эбервиллей». Тэсс не является амбициозной личностью. Данную героиню также сложно соотносить с образом «великого, действенного» человека: она просто деревенская девушка с посредственным образованием и симпатичной внешностью. Стоит заметить, что из первой главы произведения мы узнаем о происхождении Тэсс из древнего, некогда богатого, аристократического рода д'Эбервиллей, который, на момент повествования, переживает трудные времена и едва сводит концы с концами. Можно утверждать, что традиционная трагедия (падение большой, некогда могучей семьи) состоялась еще до начала романа. Однако не данный сюжет был положен в основу произведения. Трагедия Тэсс начинается с амбиций ее родителей: они отправляют ее занять деньги к дальним «родственникам», втайне надеясь, что сын этой семьи влюбится в их дочь и женится на ней. Поскольку действие происходит в сельской местности и падение главной героине происходит не по причине ее амбиций, а по причине внешних обстоятельств, данное произведение можно отнести к такому литературному жанру, как пастораль. Признание данного произведения, как пасторали означает, что Томас Гарди изображает

сельскую местность в идеализированном или романтическом ключе.

Большинство плохих вещей, что происходят с Тэсс, является результатом модернизации и цивилизации. Сельская местность стала бы убежищем для главной героини, если бы не влияние городских людей и городских ценностей на ее жизнь.

Жанровая специфика произведения обуславливает и качественную специфику его языка. Литературный язык Томаса Гарди богат художественными средствами, однако он прост в прочтении. В прозе автор стремится к минимализму. Будучи одним из талантливейших писателей эпохи, Томас Гарди использовал различные литературные приемы. Одним из таких приемов была цветообразность. Наиболее заметное внимание он уделял к взаимодействию красных и белых цветов. Первое знакомство с главной героиней происходит во время ее марша с дамским клубом. Тэсс носит белое платье с красной лентой в волосах - "the only one of the white company who could boast of such a pronounced adornment"(4,15). Белый цвет произвольно ассоциируется у читателей с чистотой и невинностью, в то время как красный с грехом и сексуальностью. Уже в этой сцене мы видим, что девушка совершенно не похожа на других. Томас Гарди намеренно смешивает эти два цвета, показывая, что одно не может существовать без другого.

Давайте посмотрим на еще один пример. В самом конце романа г-жа Брукс, хозяйка отеля, где остановились Алек и Тэсс, обнаруживает, что Алек был убит, когда она замечает, что "The oblong white ceiling, with this scarlet blot in the midst, had the appearance of a gigantic ace of hearts"(4,560). Этот пример является немного более неоднозначным. Тяжело точно сказать, рисует нам автор пятно в виде сердца, потому что Тэсс пронзила сердце Алека ножом, или же, из-за того, что Алек разрушил ее судьбу и «сломал ее сердце», как она говорит ранее.

Одним из самых любимых приемов Томаса Гарди является прием переименования. К нему мы относим и трансформацию имени d'Urbervilles

в Durbeyfields. Наименования здесь играют не последнюю роль. Главная героиня смирилась со своей фамилией Durbeyfields, однако она не оставляет надежду, что когда-нибудь ее аристократические корни будут восстановлены и она вернет себе имя своего рода. Интересный момент, что смена фамилии в произведении приводит к смене личности частного лица. Так, например, в начале произведения отец Тэсс, Джон, упоминает о своем аристократическом наследии и требует: «на ужин жареного барашка, если они могут его раздобыть; а если не могут — кровяную колбасу; а если и этого не могут, — ну, тогда я обойдусь рубцами»(5,7). Примечательно, что его желания сразу же исполняют. В противовес данной семье, лишенной своего титула, автор рисует нам Саймона Стокса, купившего себе фамилию d'Urberville. Еще одним ярким примером является Алекс д'Эрбервилль, который ведет себя заведомо аристократично на протяжении всего романа, и в тот момент, когда он появляется в семейном склепе d'Urberville, автор дает герою следующую характеристику: «his lordly and commanding bearing make him seem almost deserving of the name his father has bought, like a spoiled medieval nobleman.»(4,372) Однако разность в звучаниях фамилий можно трактовать по-иному. Отличие звучания наводит нас на контраст между темой, что все сельское – хорошо, и тем, что все городское – плохо. Когда автор говорит о главной героине, Тэсс, незаслуженно обвиненной девушке с трагической судьбой, он использует фамилию Durbeyfield, что непроизвольно заставляет нас задумываться о простых деревенских полях из-за созвучия слов . D'Urberville, которое имеет в своем начале понятие «город», «больше, чем деревня» автор применяет к некогда могучему древнему роду, который впоследствии пришел в упадок. Показательно, что " падение " Энджела происходит, когда он был “nearly entrapped by a woman much older than himself” (4,172) в Лондоне, одном из крупнейших городов Англии. Поднимая эту тему, необходимо затронуть и описание поезда, которое дает нам Гарди: “Modern life stretched out its steam feeler to this point three or four times a day, touched the native existences, and quickly withdrew its feeler again, as if what it

touched had been uncongenial”(4,273). "Он использует слово "feeler", как будто поезд были одним из видов насекомых, указывая на свое негативное отношение к данному устройству. В момент, когда Энджел вместе с Тэсс несут бидоны с молоком, последняя говорит, что: «strange people we have never seen will drink the milk».(4,274) Автор считает, что такая потеря связи друг с другом и отклонение общества к «служению» машинам не приведет ни к чему хорошему.

Изучая названия населенных пунктов можно упомянуть и про долину «Blakemore» или «Blackmoor». Примечательно, что Томас Гарди использует две версии данного названия в своем произведении. "Blakemore" является более ранней версией, чем "Blackmoor" ("Blake" является менее поэтическим вариантом, устаревшим вариантом слова "Black" в то время как "More" является устаревшим вариантом "Moor"). Данный прием можно характеризовать так же, как "D'Urberville" / "Durbeyfield" связи. Вероятно, Гарди хочет напомнить нам, что данная долина имела вою историю, задолго до начала викторианского века и времени проживания Тэсс там. Двойное название позволяет нам воспринимать долину как самостоятельный объект в произведении, как «отдельную личность» имевшую свой период возникновения, расцвета и упадка.

Конфликт показан между взаимоотношениями «образованных» и «необразованных» героев произведения. Понимание ситуации, полученное из академических знаний или же из врожденной способности видеть суть проблемы, является причиной конфликта между поколениями. Тэсс и Энджел чувствуют себя изолированными от своих родителей, так как последние, придерживаясь определенной идеологии в жизни, отказываются понимать своих детей. Интеллектуальный разрыв между Тэсс, которая ходила в школу, и ее матерью огромен, а сильное чувство Тэсс к справедливости увеличивает разрыв еще больше.

Конфликт истинного и ложного знания также заметен, когда мы рассматриваем реакции Энджела на известие об «испорченности Тэсс».

Примечательно, что, считая «падение» Тэсс непростительным, Клэр не проявляет подобной принципиальности в отношении собственного грехоности. Добавим также, что окончательное решение покинуть Тэсс он принимает только после того, как узнает, что ее соблазнитель жив и находится в Англии. Клэр, очевидно, боится, что о прошлом «проступке» его жены могут распространиться слухи. И именно здесь возникает контраст между ложными знаниями и знаниями, позволяющими понимать потребности и желания других людей, прощать их, а также действовать в соответствии с внутренними убеждениями свободного человека, а не нормами общества. Интересно заметить тот факт, что страной, куда отправился Энджел, была выбрана именно Бразилия. В данном произведении выбранная страна является не столько географическим названием, сколько городом фантазией. Однако Энджел не справляется с реальностью этой фантазии. Потерпев неудачу, он понимает, что идеалов не существует в жизни, и этот урок помогает ему переосмыслить свое разочарование в несовершенстве Тэсс. Для Ангела Бразилия символизирует не только невозможность идеалов, но и прощение, принятие реальной жизни. Однако поведение Клэра можно рассматривать и с несколько иных позиций. Энджел, по-видимому, ощущает в себе проявления дурной наследственности и подсознательно стремится остановить вырождение, «оживотворить» свой род через воссоединение с невинной крестьянской девушкой. Вот почему для Энджела на первом месте оказывается такое качество его невесты, как чистота, о чем он сам упоминает в разговоре с Тэсс: «I thought... that by giving up all ambition to win a wife with social standing, with fortune, with knowledge of the world, I should secure rustic innocence as surely as I should secure pink cheeks...».(4,348) Известие о «падении» жены и ее принадлежности к роду д'Эрбервилль становится для Клэра сильнейшим ударом: Энджел видел в Тэсс «дитя природы, полное сил», а она оказалась «чахлым отпрыском одряхлевшей аристократии», являясь крестьянкой «только по образу жизни, а не по происхождению». Интересно, что Тэсс,

очевидно, чувствует подсознательное стремление Энджела к «оздоровлению» его рода. Она просит Клэра в случае ее смерти жениться на ее младшей сестре Лайзе Лу, характеризуя которую, в первую очередь отмечает нравственную чистоту и невинность девочки. Следует также добавить, что Лайза Лу становится как бы воплощением самой Тэсс, возродившейся для лучшей доли.

"Своеобразный закон общества", который так часто критикует Гарди, является продуктом религии. Его религиозные символы наполнены сарказмом и лицемерием, примером служит пастор Трингхэм, с которого начался роман, местный пастор, который заставляет Тэсс похоронить своего ребенка в части кладбища, отведенной для пьяниц и самоубийц. Интересный фактор, что главного антагониста романа Томас Гарди тоже делает проповедником. В его словах любые проповеди выглядят лживыми, и сам герой, бросая служить Богу, упрекает во всем Тэсс, а не свою слабость. Показное благочестие и вера, являются ограничивающим фактором заметным и при знакомстве с семьей Клэров. Проведя некоторое время на ферме, среди простых людей, и посетив после этого отчий дом, Энджел уже четко осознает, в чем заключается неполноценность того образа жизни, который ведут его родственники. Энджел замечает, что их вера превратилась в формальное следование церковным правилам, а оторванность Клэров от природы стала причиной их крайней духовной ограниченности. «Angel sat down, and the place felt like home; yet he did not so much as formerly feel himself one of the family... <...> Latterly [at Talbothays] he had seen only Life, felt only the great passionate pulse of existence, unwarped, uncontented, untrammelled by those creeds which futilely attempt to check what wisdom would be content to regulate». (4,232)

В период написания произведения авторы старались не затрагивать тему физического взаимоотношения между полами. Однако Томас Гарди считал, что это настолько же естественно, как и природа, окружающая нас, а значит, это должно присутствовать в произведении. Сцена обольщения Тэсс Алеком

происходит в The Chase , древнем лесу, который существовал еще до времен установления морали в обществе. Следует заметить, что Тэсс именно соблазнили, а не изнасиловали - и это несчастье, на которое она дала свое согласие, стало настоящим клеймом бедной девушки, послужившим причиной всех ее бед.

Особой символичностью обладает лошадь главной героини с именем Принц. Так же как и Тэсс, она носит имя высокопоставленного класса, но обречена на непритязательную трудовую жизнь. Интересно заметить, что гибель лошади происходит сразу же после известия об аристократическом происхождении Тэсс. "Принц" умирает, пронзенный выступающим куском металла на почтовой карете. Именно такую рану можно получить в средневековом рыцарском турнире, а это значит, что странным образом мечта Тэсс о средневековой славе сбывается и ее лошадь умирает смертью храбрых. Однако гибель лошади символизирует жертву реальных предметов, таких как полезное животное или даже собственную честь Тэсс, в результате чрезмерной фантазировать о лучшем мире .

Проанализировав произведение «Тэсс из рода д'Эрбервиллей: Чистая женщина, правдиво изображенная», можно сделать вывод, что автор отказался от стремления викторианской эпохи показать жизнь «идеального человека». Томас Гарди намеренно отходит от привычного читателю персонажа, делая произведения трагичным не за счет амбициозности последнего, а за счет влияния внешних сил на него. Этот роман — плод зрелой творческой манеры Гарди — развивает все основные темы, интересовавшие Гарди-прозаика. Это темы рода, крови, подчиненности индивидуума биологической и материальной среде, социально-биологического фатализма, вырождения, болезни, истерии, мистики пола, страсти. Вырождение является в романе тем механизмом биологического воздействия, при помощи которого Природа мстит людям Уэссекса за нарушение установленных ею законов. Болезнь и вырождение становятся наказанием за преступления против естества. Природа лишает нарушителей



способности производить здоровое потомство, обрекая их род на полное физическое уничтожение. Соответственно, единственно верными оказываются, по логике романа, жизненные принципы, основанные на естественных законах.

Не последнюю роль в романе играет и разрушение личности под воздействием общественного мнения. Показная религиозность и явное лицемерие являются предпочтительнее, чем правда. Томас Гарди показывает, что важен не столько совершенный поступок, а мнение людей об этом поступке. И, как говорит героиня следующего романа Гарди «Джуд незаметный» Сью, «общественные формы, навязанные людям цивилизацией, соответствуют нашей подлинной сути не более, чем условное изображение созвездий подлинному расположению звезд».